

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT4210963

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
XIU WANG	11/06/2014
XUANJIA PENG	11/13/2014
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	WUXI APPTec (SHANGHAI) CO., LTD.
Street Address:	288 FUTE ZHONG ROAD
Internal Address:	WAIGAOQIAO FREE TRADE ZONE
City:	SHANGHAI
State/Country:	CHINA
Postal Code:	200131
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	15038805
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(732)594-4720
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	732-594-2843
Email:	us_efs@merck.com
Correspondent Name:	MERCK SHARP & DOHME CORP.
Address Line 1:	P.O. BOX 2000 - PATENT DEPT.
Address Line 2:	RY86-2011A
Address Line 4:	RAHWAY, NEW JERSEY 07065
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	23656
NAME OF SUBMITTER:	KATHLEEN A. REYNOLDS
SIGNATURE:	/Kathleen A. Reynolds/
DATE SIGNED:	01/05/2017
Total Attachments: 4	
source=23656_ASSIGN_WUXI_SIGNED#page1.tif	
source=23656_ASSIGN_WUXI_SIGNED#page2.tif	
source=23656_ASSIGN_WUXI_SIGNED#page3.tif	

Worldwide Assignment

全球性转让

Attorney Docket No.: 23656

律师案号: _____

WORLDWIDE ASSIGNMENT

全球性转让

WHEREAS, I/WE,

(1) Xiu Wang, located at Shanghai
China,

(2) Xuanlia Peng, located at Shanghai
China,

鉴于, 我/我们

(1) Xiu Wang 位于 Shanghai
China,

(2) Xuanlia Peng 位于 Shanghai
China,

(hereinafter ASSIGNOR(S)), together with

(以下称为让与人), 与

Mark E. Layton,

located at Harleysville, PA;

位于 _____;

Anthony J. Roecker,

located at Harleysville, PA;

位于 _____;

and Melissa Egbertson,

及 _____,

located at Ambler, PA;

位于 _____;

Kristen L. G. Jones,

located at Eagleville, PA;

位于 _____;

Dansu Li,

located at Warrington, PA;

位于 _____;

are the inventors of the invention described in an
application for Patents having the Attorney Docket
Number indicated above and the following Title of the
Invention:

为具有上文所标示的律师卷号及
下述发明名称中的专利申请所述发明
的发明人;

BICYCLOAMINE-SUBSTITUTED-N-BENZENESULFONAMIDE COMPOUNDS WITH SELECTIVE ACTIVITY IN
VOLTAGE-GATED SODIUM CHANNELS

and/or in the following application(s):

且/或于下述申请:

International Application No. PCT/CN2013/001476 filed
on November 29, 2013;

申请日为 _____ 的美国

临时专利申请号 _____;

U.S. Provisional Application No. _____ having a
filing date of _____; and

申请日为 _____ 的美国专利

申请号 _____; 以及

PCT International Application No. _____
having a filing date of _____.

申请日为 _____ 的PCT国际

申请号 _____。

WHEREAS I/WE covenant that the rights and
property herein conveyed are free and clear of any
encumbrance, and that I/we have the full right to convey
the same as herein expressed.

鉴于, 我/我们约定兹转让的权利和
所有权系无任何权利瑕疵, 且我/我们对在此
所转让的该权利和所有权拥有全部权利。

Attorney Docket No.: 23656

律师案号: _____

WHEREAS, WuXi AppTec (Shanghai) Co., Ltd.,

鉴于, _____,

A corporation organized under the laws of China,
having an office at #288 FuTe Zhong Road, WaiGaoQiao Free
Trade Zone, Shanghai 200131 China,
的办公地点,

依照 _____ 的法律
建立的公司, 具有位于 _____

and its successors, assigns and legal representatives
(hereinafter **ASSIGNEE**), is desirous of obtaining the
entire right, title and interest in, to and under the
invention disclosed in said application or applications;

以及其权利继受人, 受让人和法定代表人
(以下称为受让人), 希望获取在所述申请
中披露的发明的全部权利、权力及利益;

NOW, THEREFORE, for good and valuable
consideration, the receipt of which is hereby
acknowledged, I/we, said ASSIGNOR(S), do each hereby sell,
assign and transfer or confirm the grant and assignment to
said **ASSIGNEE** my/our entire right, title and interest
in all countries of the world in and to my/our invention
described in said application for Patents, in and to the right
to file patent applications in the name of **ASSIGNEE**, its
designee, or in any or all of our names, at its election,
on the aforesaid invention in all countries of the world,
together with all rights of priority in the aforesaid
countries deriving from the above-identified application
for Patents under the International Convention for the
Protection of Industrial Property, under the Inter-American
Convention relating to Inventions, Patents, Designs
and Industrial Models and under any other international
arrangement relating to patents or intellectual property,
in and to any and all Letters Patent that are granted
from the aforesaid application for Patents, in and to
any applications claiming priority benefits to a provisional
patent application or other applications filed on said
invention, and in and to any continuations, divisions,
reexaminations, reissues, renewals and extensions
thereof of any of said Letters Patent, the same to be held
and enjoyed by said **ASSIGNEE**, to the full ends of the
terms for which all Letters Patent therefore may be
granted, as fully and entirely as the same would have been
held and enjoyed by us if this assignment and sale had not
been made.

因此, 出于在此确认已经收到的
有效及有价值的对价, 我/我们, 即让与人,
将我/我们在下述事项中描述的全部权利、
权力及利益在此出售、出让并转移或确认
其让渡及转让予所述受让人: 在世界上
所有国家中对我/我们描述于所述
专利申请中的发明的全部权利、
权力及利益; 对任意以受让人、
其指定代理人的名义, 或以我/我们中部分
或全部的名义在世界上所有国家提交
关于前述发明的专利申请的权力, 以及
在前述国家中源自前述专利申请
所有基于《保护工业产权巴黎公约》、
《涉及发明、专利、设计和工业模型
的美洲公约》及涉及专利或知识产权的
任何其它国际协议的优先权的全部权利、
权力及利益; 对源于前述专利申请而
授权的任何及所有专利证书
的全部权利、权力及利益; 对任何针对
根据上述发明提交的临时专利申请或
其它申请要求优先权利利益的申请的
全部权利、权力及利益; 以及对任何上述
专利证书的继续、分案、再审、再颁专利、
维持及延期的全部权利、权力及利益,
受让人持有并享有所述权利、权利及利益
直到所述所有可能获得的专利证书的期限
完全到期, 与如果该转让及买卖未发生
我们应持有和享有的全部权利、权力及利益
全部和完全相同。

AND I/WE HEREBY covenant and agree that we
will at any time, upon the request and at the expense of
ASSIGNEE, without further compensation or charge to
said **ASSIGNEE**, execute and deliver any and all
documents that may be necessary or desirable to perfect
the title to the foregoing invention, patent applications,
and Letters Patent and continuations, divisions,
reexaminations, reissues, renewals and extensions thereof
in the name of **ASSIGNEE**, including the execution and

而且我/我们在此约定并同意我们将
在任何时间, 依受让人要求, 由受让人
负担费用, 并不再请求附加的补偿或费用,
签署并交付任何及所有可能对于完善
前述发明、专利申请及专利证书的权利,
及其以受让人名义的继续、分案、再审、
再颁专利、维持及延期而必要及所需文件,
包括签署并获取任何及全部用于证明该转让
及买卖的进一步的文件, 而这些文件对于

Attorney Docket No.: 23656

律师案号: _____

procurement of any and all further documents evidencing this assignment and sale as may be necessary or desirable for recording the same in the Patent Office of any country concerned, and will make all rightful oaths and declarations and do all lawful acts requisite for procuring the same or for aiding therein.

I/WE HEREBY authorize **ASSIGNEE** to insert in this instrument the Application Number(s) and the filing date(s) of said application for Patents when officially notified thereof.

This document may be executed in any number of counterparts, each of which so executed shall be deemed to be an original, but all such components shall together constitute but one and the same document.

Executed this 6th day of NOV., 2014.

Xiu Wang
Xiu Wang

Witness

Personally appeared before me the above named Xiu Wang to me known and known to me to be the person who executed the foregoing instrument and acknowledged said instrument to be his/her free act and deed this 6th day of Nov., 20 14.

Haitan. Sun
Witness 1 / 目击者1

Liang He
Witness 2 / 目击者2

在任何所涉及的国家的专利局登记该转让及买卖可能是必要或需要的, 且我们将会为获取所述文件或协助获取所述文件的需要而进行所有正当的宣誓及声明和进行所有合法的行为。

我/我们藉此授予受让人在接受正式通知时在本文件上填写所述专利申请的专利申请号及申请日的权利。

本文件可以制作任何数目的副本, 所有由此制作的副本均视为原件, 但其全部副本应一起构成仅一个且相同的文件。

签署于20 14 年, 11 月 6 日。

目击证明

本人出现在我面前, 我证明他(她) Xiu Wang 与前述文件中所述并签署前述文件的人为同一人, 且我证明他(她)以自己自由的意愿为所述目的签署了所述文件。20 14 年, 11 月 6 日。

Worldwide Assignment

Attorney Docket No.: 23656

律师案号: _____

Executed this 13 day of Nov, 2014.

签署于2014年, 11月13日。

Xuanjia Peng
Xuanjia Peng

Witness

Personally appeared before me the above
named Xuanjia Peng
to me known and known to me to be the person who
executed the foregoing instrument and acknowledged
said instrument to be his/her free act and deed
this 13th day of Nov,
20 14.

Lianjian Zhao
Witness 1 / 目击者1

Jingzhi Li
Witness 2 / 目击者2

目击证明

本人出现在我面前, 我证明他(她)
Xuanjia Peng
与前述文件中所述并签署前述文件的人
为同一人, 且我证明他(她)以自己自由
的意愿为所述目的签署了所述文件。
2014年, 11月13日。